ENDROIT - *LOCATION*: Charlesbourg, Arpidrome | VILLE - *TOWN*: CHARLESBOURG | DATE: 29 mar 16 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 4 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CYCLONES SSF-QUEBEC

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
16	8		06:45	1
12	7		12:25(AN)	1
16			02:42	2

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
1	LOÏC MAINGUY-CRÉPAULT	G
20	ANTOINE SIROIS *	G
4	ÉTIENNE GAGNON	
6	NICOLAS BERNARD	
7	SIMON-GABRIEL NÉRON	
8	MATHIS BÉLANGER	
9	SAMUEL DUMONT	
10	XAVIER DELAGE	
11	SIMON DESLAURIERS	
12	CHARLES-ANTOINE BEAUREGARD	
13	WILLIAM CÔTÉ	
14	DYLAN BARRETTE	
15	MARC-ANTOINE BELZILE	
16	SHELDON SAVARD	
17	ESTEBAN BERNIER	
18	ANTOINE PAQUIN	
19	TOMMY PRONOVOST	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) BRENDON BARIBEAU — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH* — (*PRINTED LETTERS*) RAPHAËL BOIVIN-DU

FRANCIS LEMIEUX — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*: GABRIEL TREMBLAY

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

SAMUEL PLAMONDON — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*: YANNICK MESSIER

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
45	0	0									20
	0	0									1

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: TYPHON SSF-QUÉBEC

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
1	GABRIEL DUGUAY *	G
20	NOEMIE COTE	G
2	THOMAS AUCLAIR	
4	LOUIS-FÉLIX GIGUÈRE	
6	PHILIPPE ELEONORE	
7	FÉLIX POTHIER	
8	LOÏC BLOUIN	
9	JACOB LEVASSEUR	
10	JUSTIN MICHAUD	
11	ANTOINE LÉONARD	
13	SIMON-OLIVIER FORTIN	
14	ZACHARY MASSE	
15	PIER-OLIVIER ALLARD	
16	BENJAMIN VIGNEAULT	
17	OLIVIER GUERARD	
18	JÉRÉMY LANGLOIS	
19	ALEXIS PARADIS	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	1re PÉRIODE No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S
0	2	45	1		2						
0	1		20				1				

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
19	A39	03:09	2
18	A52	04:33	3
18	A47	12:59	3
16	A22	13:48	3
19	A25	15:00	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
10	A39	11:11	1
9	A48	12:48	2
18	A39	04:03	3
13	A52	06:07	3
18	A25	12:25	3
15	A39	12:59	3
6	A47	15:00	3

FRANC JEU (VIS): 3

TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* (VIS): SPECTATEURS / *SPECTATORS*: 2451

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)	(*PRINTED LETTERS*)
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*
ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*
MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*: X

POINTAGE FINAL / *SCORE*: VIS 3 — LOC 0

TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT* (LOC)

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
19:30:00	
3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME*
:	:

FRANC JEU (LOC)

LIGUE